

قسه کردن له باره‌ی کهش و هه‌وا

Å snakke om vêret

 Espen Stranger-Johannessen

 Ognjen Drageljević

 Dler Piran

 2

 کوردی ckb / nynorsk nn

“رۆژهگن دهست دهكهن به بهرد بوون. پلهی گهرمی چهنده؟”

...

«Det byrjar å bli kaldt no om dagen. Kor mange grader er det?»

“نۆ پله يه. هيشه چيزه، به لام بهم زووانه ده بيته زسهن.”

...

«Det er ni grader. Det er framleis haust, men snart kjem vinteren.»

“من چوه پروانی به هر م، به لام هوین لام په سه ندره، گتیک گرم
و خوشه.”

...

«Eg gler meg til våren, men eg føretrekker
sommaren, når det er godt og varmt.»

“من گوی ددهمه سهره. نه وه بجان و بیه که یه که من چه زم لی
نیه.”

...

«Eg har ikkje noko imot kulda. Det er regnet
og vinden eg ikkje liker.»

“سەيرى ئەو ھەورە پەنئەنە بکە. بەينى ھېران دەھرى. ھەروەھ
زۆرىش ھې دىت. لەوانە يە بېتتە زرين.”

...

«Sjå på dei mørke skyene. I morgon blir det
regn. Det skal blåse mykje òg. Kanskje det blir
storm.»

“هیوادارم وانه بی. به راستی چه زم له که شی خراپ نیه،
بهاییه تی گه واره و هه وره برووسکه. ده ترسم که برووسکه که له
من بدات.”

...

«Eg håper ikkje det. Eg liker verkeleg ikkje
uvêr, spesielt tore og lyn. Eg er redd lynet skal
treffe meg.»



LIDA Stories

lidastories.net

قسه کردن له باره ی کهش و هه و ا

Å snakke om vêret

 Espen Stranger-Johannessen

 Ognjen Drageljević

 Dler Piran (ckb), Espen Stranger-Johannessen (nn)

